



## service bulletin

Education,  
science and  
culture division

Vol. 4, No. 5

## BOOK PUBLISHING IN CANADA

Introduction — This bulletin is the second in a series presenting summary data from the survey of book publishing in Canada conducted by the Education, Science and Culture Division. The survey was conducted using a mail-out procedure with data being collected on two questionnaires. One questionnaire dealt with the Canadian publisher and the other dealt with individual titles published or reprinted in 1972 and 1973.

The May service bulletin (Catalogue 81-001, Vol. 4, No. 3), utilizing the results of the questionnaire on publishers, presented data on domestic and export sales figures, sales by type of customer, financial aid, and the income size distribution of Canadian publishers. The second questionnaire, the focus of this bulletin, extends the analysis to the publishing activity of the publisher with respect to individual titles published or reprinted in the years 1972 and 1973. The data presented includes the responses of 409 publishers in 1972 and 412 in 1973. A detailed analysis of the publishing industry in Canada will be made available in a forthcoming publication.

Terminology

**Publisher** — For survey purposes, a Canadian publisher was defined as any organization located in Canada or any private citizen residing in Canada who published or reprinted at least one book of 49 pages or more. The survey excluded book distributors, agencies, wholesalers, and retailers if they had not published an original manuscript or reprinted at least one book. For survey purposes, exclusive agents of foreign and Canadian publishers were also excluded if they did not engage in any co-publishing or original publishing activity. Also excluded were the publications and publishing activities of government agencies at all levels.

**Book** — For the purpose of this survey, a book was defined as a non-periodical printed publication, bound or unbound, of at least 49 pages, without the cover, bearing a Canadian imprint. Examples of publications excluded from the survey are publications of a transitory nature (e.g., timetables), newspapers, magazines and publications issued for trade purposes.

**Financial control** — The country of financial control of the publisher refers to the location of financial control. For example, if a Canadian firm is financially controlled by a non-Canadian owned firm,

October - 1975 - Octobre  
4-2209-503

## bulletin de service

Division  
de l'éducation,  
des sciences et  
de la culture

## ÉDITION DU LIVRE AU CANADA

Introduction — Voici le deuxième d'une série de bulletins qui contiennent les données sommaires de l'enquête sur l'édition du livre au Canada menée par la Division de l'éducation, des sciences et de la culture. Ces données ont été recueillies à l'aide de deux questionnaires qui ont été envoyés par la poste aux enquêtés. Un questionnaire portait sur les éditeurs canadiens alors que l'autre portait sur chacun des titres des ouvrages édités ou réimprimés en 1972 et 1973.

Le bulletin de service de mai 1975 (n° 81-001 au catalogue, vol. 4, n° 3) contenait les résultats du questionnaire sur les éditeurs et présentait les données sur les ventes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays, les ventes par genre de client, l'aide financière et la répartition par tranche de revenu des éditeurs canadiens. Le second questionnaire, dont les données font l'objet de ce bulletin, étend l'analyse aux activités des éditeurs en ce qui a trait aux ouvrages édités ou réimprimés en 1972 et en 1973. Les renseignements ainsi recueillis représentent les réponses de 409 éditeurs pour 1972 et 412 pour 1973. L'analyse détaillée de l'industrie de l'édition du livre au Canada fera l'objet d'une publication prochaine.

Définitions

**Éditeur** — Aux fins de l'enquête, on entend par éditeur canadien tout organisme établi au Canada ou tout particulier résidant au Canada qui a édité ou réimprimé au moins un livre de 49 pages ou plus. Sont exclus : les distributeurs de livres, les agences, les grossistes et les détaillants à moins qu'ils n'aient publié une œuvre originale ou, réimprimé au moins un livre. L'enquête exclut aussi les agences ayant l'exclusivité de distribution pour des éditeurs canadiens ou étrangers, à moins que ces agences ne s'occupent de co-édition ou d'édition d'œuvres originales. Sont également exclues toutes les publications des administrations publiques de tous les niveaux.

**Livre** — On entend par livre, dans le cadre de cette étude, toute publication imprimée à parution non périodique, reliée ou pas, comprenant au moins 49 pages, outre la couverture, et portant le nom imprimé d'une firme canadienne. Sont exclues, par exemple, les publications transitoires (par ex. les horaires), les journaux, magazines et prospectus ou catalogues commerciaux.

**Contrôle financier** — Le pays dont la maison d'édition relève financièrement est celui où sont établis les intérêts financiers qui contrôlent la maison. Ainsi, lorsqu'une entreprise canadienne d'édition est contrôlée financièrement par

the publisher would appear under the country in which the non-Canadian firm was located.

Fiscal year — The survey was concerned essentially with the calendar years 1972 and 1973. However, publishers whose fiscal year differed from the calendar year were allowed to complete the questionnaire using their fiscal year as follows: for questions concerning 1972, publishers used the fiscal year ending between April 1, 1972 and March 31, 1973; for questions concerning 1973, publishers used the fiscal year ending between April 1, 1973 and March 31, 1974.

Language of the book — The language of the book refers to the language of the individual title. The previous service bulletin utilized the variable "language" to denote the language of most of the publishers titles in print. As a consequence, for example, figures pertaining to English language books do not correspond exactly to the figures for English language publishers since several publishers publish in more than one language.

#### Comments

Tables 1, 1A and 2 — The 9,710 titles reported as published or reprinted in these tables do not total to the 13,289 titles published or reprinted as reported in the May service bulletin for the following reasons:

- The questionnaire on publishers considered each title published in 1972 or 1973, and each reprint as separate entities. However, for the questionnaire on individual titles, the publisher was asked to report (1) a published title and reprints in the survey period as a single title published and (2) multiple reprints of a book published before the survey period as one title reprinted. For example, if a book was published in 1972 and was reprinted in 1973, publishers would have reported this title as one title published in 1972 or 1973 on the individual titles questionnaire but would have reported one title published in 1972 and one title reprinted in 1973 on the publishers questionnaire.
- Several respondents reported on their publishing and reprinting activity on the publishers questionnaire but failed to complete the questionnaire on individual titles.

Table 1 — Canadian-owned publishers accounted for 64% of all published titles and were responsible for 57% of the English titles published, 87% of the French titles published and 90% of the titles published in other languages. Textbooks represented 23% of the published titles with Canadian-owned publishers turning out 56% of the textbook titles published.

Table 1A — Reprinted textbooks accounted for 54% of all reprinted titles with Canadian-owned publishers publishing 48% of the textbook reprints.

Table 2 — Foreign-owned publishers released 36% of the new titles published. However, 49% of the new titles published by foreign-owned publishers were mass-market paperbacks of which all were produced by United States-owned publishers. English language books accounted for 76% of all titles published or reprinted.

Table 3 — Additional survey data indicated that Canadian publishers showed a marked propensity to co-publish with United States publishers. Of the 1,283 copublished titles reported, 68% were copublished with United States publishers, 5% with Canadian publishers, 12% with publishers located in France, 10% with United Kingdom publishers and 5% with publishers located in other countries. Titles copublished in the English language represented 82% of the copublished titles.

Table 4 — The survey indicated also that the

une entreprise non canadienne, elle est classée comme appartenant au pays de l'entreprise non canadienne.

Année financière — L'enquête portait essentiellement sur les années civiles 1972 et 1973. Toutefois, les éditeurs dont l'année financière ne correspondait pas à l'année civile, pouvaient remplir le questionnaire en fonction de leur année financière. Il suffisait, pour les questions portant sur 1972, de donner les renseignements sur l'année financière se terminant entre le 1<sup>er</sup> avril 1972 et le 31 mars 1973 et, pour les questions portant sur 1973, de donner les renseignements sur l'année financière se terminant entre le 1<sup>er</sup> avril 1973 et le 31 mars 1974.

Langue du livre — Par langue du livre on entend la langue du titre original. Le bulletin de service précédent se servait de la variable "langue" pour indiquer la langue de la plupart des titres des ouvrages publiés par les éditeurs. Il en résulte par exemple, que le nombre de livres de langue anglaise ne correspond pas exactement aux chiffres déclarés par les éditeurs de langue anglaise, étant donné que plusieurs éditeurs publient des ouvrages dans plus d'une langue.

#### Commentaires

Tableaux 1, 1A et 2 — Le nombre d'ouvrages édités ou réimprimés indiqué dans ces tableaux, soit 9,710 titres, ne correspond pas aux 13,289 titres édités ou réimprimés déclarés dans le bulletin de service de mai 1975 pour les raisons suivantes:

- Sur le questionnaire relatif aux éditeurs, chaque titre édité en 1972 ou 1973 et chacune de ses réimpressions étaient considérés comme autant d'entités distinctes; alors que pour le questionnaire portant sur les titres individuels, l'éditeur considérait (1) l'édition et les réimpressions d'un titre lors de la période enquêtée comme un seul titre édité et (2) les impressions multiples d'un titre édité avant la période visée par l'enquête comme un seul titre réimprimé. Ainsi un livre édité en 1972 et réimprimé en 1973 était inscrit comme étant un titre édité en 1972 ou 1973 pour les besoins du questionnaire sur les titres individuels tandis qu'il était rapporté comme étant un titre édité en 1972 et un titre réimprimé en 1973 dans le questionnaire portant sur l'éditeur.
- Plusieurs enquêtés ont déclaré leurs publications et leurs réimpressions dans le questionnaire sur les éditeurs mais n'ont pas rempli le questionnaire portant sur les titres.

Tableau 1 — Les maisons d'édition sous contrôle financier canadien ont édité environ 64 % de tous les ouvrages édités, 57 % de tous les ouvrages à titre anglais, 87 % des ouvrages à titre français et 90 % des ouvrages écrits dans une autre langue. Les manuels scolaires ont constitué 23 % des ouvrages édités, et les éditeurs sous contrôle financier canadien ont produit 56 % de ces manuels scolaires.

Tableau 1A — Les manuels scolaires réimprimés ont constitué 54 % des ouvrages réimprimés; les éditeurs sous contrôle financier canadien ont publié 48 % de ces réimpressions.

Tableau 2 — Les maisons d'édition sous contrôle financier étranger ont édité 36 % des titres originaux publiés. Toutefois, 49 % des ouvrages originaux publiés par ces éditeurs étaient des livres de circuit populaire, qui ont tous été produits par des maisons d'édition sous contrôle financier américain. Les livres de langue anglaise ont constitué 76 % de tous les ouvrages édités ou réimprimés.

Tableau 3 — D'autres données de l'enquête révèlent que les éditeurs canadiens avaient une propension marquée à s'engager dans la co-édition avec les éditeurs des États-Unis. Des 1,283 titres rapportés en co-édition, 68 % étaient édités de concert avec des éditeurs américains, 5 % avec des éditeurs canadiens, 12 % avec des éditeurs français, 10 % avec des éditeurs du Royaume-Uni et 5 % avec des éditeurs d'autres pays. Les ouvrages en anglais constituaient 82 % de tous les ouvrages co-édités.

Tableau 4 — L'enquête a également révélé la répartition

countries in which the rights of translation were purchased had the following distribution: 37% of the rights were purchased in Canada, 30% were purchased in the United States and 10% of the rights were purchased in other countries. Respondents did not indicate the country in which the rights of translation were purchased for 23% of the titles reported as translations. French language books that were translations accounted for 75% of all translated titles published or reprinted in the survey period.

Table 5 – Canadian-owned firms, accounting for 29% of all titles adapted, produced 22% of the English adaptations, 46% of the French titles adapted and 75% of the adaptations in other languages. The extent to which the content of the Canadian adaptation differed from the content of the non-Canadian publication was reported by publishers as follows: 37% of the titles adapted were reported as differing in content from the original by 25% or more, 33% of the adaptations differed by 10% to 24% and 29% of the adaptations were reported as having less than 10% of the content being different from the non-Canadian publication. Returns not specifying the percentage adaptation accounted for 1% of the adapted titles reported. Textbooks accounted for 86% of all titles reported as being adaptations.

Table 6 – Of the 6,387 titles reported as published in the survey period, 75% were in English, 22% in French and 3% were published in languages other than English or French. Utilizing the UNESCO classification it was found that 32% of the titles published in the survey period were classified as literature, of which 87% were published in English.

Table 7 – The sales figures reported in Table 7 do not correspond to those presented in the May bulletin for the following reasons:  
(a) The sales figures for "own books" in Table 1 of the May bulletin include sales from books published or reprinted prior to the survey period but sold within the survey period.  
(b) Several publishers reported sales on the publisher questionnaire but did not complete the questionnaire on individual titles.  
(c) A number of publishers did complete the questionnaire on individual titles but did not indicate the sales revenue for the title. In some cases, publishers reported the number of copies sold but failed to report sales. The reverse, reporting sales and failing to report copies sold occurred as well. Thus, the reader is cautioned against computing averages from the figures presented for the above reasons.

Total sales and number of copies sold increased in 1973 over the 1972 period by 20% and 28% respectively. Foreign-owned firms operating within Canada, which represented 11% of the publishers in 1972 and 10% in 1973, accounted for 61% of sales in 1972 and 54% the following year: they also accounted for 30% of the copies sold in 1972 and 25% in 1973. English language books represented 90% of the copies sold in 1972 and 92% in 1973. The figures presented in Table 7 indicate that the sales from English language books accounted for 73% of the total sales in 1972 and 76% of total sales in 1973.

par pays où les droits de traduction ont été achetés: 37 % achetés au Canada, 30 % aux États-Unis et 10 % ailleurs. Pour 23 % des titres déclarés comme étant des traductions, les enquêtés n'ont pas indiqué le pays où les droits de traduction ont été achetés. Les ouvrages traduits en français ont constitué 75 % de tous les titres traduits édités ou réimprimés pendant la période enquêtée.

Tableau 5 – Les entreprises sous contrôle financier canadien, qui ont publié 29 % de toutes les adaptations, ont produit 22 % des adaptations en anglais, 46 % des adaptations en français et 75 % des adaptations dans les autres langues. La mesure dans laquelle le contenu de l'adaptation canadienne était différent de celui de l'ouvrage non canadien se présente comme suit: 37 % des adaptations différaient du contenu original de 25 % ou plus; 33 % des adaptations différaient de 10 % à 24 % du contenu original, et 29 % des adaptations étaient modifiées à moins de 10 %. Les questionnaires qui ne précisent pas le pourcentage d'adaptation comptent pour 1 % des œuvres adaptées. Les manuels scolaires ont constitué 86 % de tous les ouvrages rapportés comme adaptés.

Tableau 6 – Des 6,387 ouvrages déclarés comme édités pendant la période enquêtée, 75 % étaient en anglais, 22 % en français et 3 % dans d'autres langues. Selon la classification de l'UNESCO, 32 % des ouvrages édités pendant la période enquêtée étaient des ouvrages de littérature, dont 87 % étaient en anglais.

Tableau 7 – Les chiffres des ventes indiqués au tableau 7 ne correspondent pas à ceux du bulletin de mai 1975, pour les raisons suivantes:  
a) Les chiffres des ventes de "propres livres" indiqués au tableau 1 du bulletin de mai comprennent les ventes des livres édités ou réimprimés avant la période enquêtée mais vendus au cours de cette période.  
b) Plusieurs maisons d'édition ont déclaré leurs ventes dans le questionnaire sur les éditeurs mais n'ont pas rempli le questionnaire sur les titres individuels.  
c) Un certain nombre d'éditeurs, bien qu'ayant rempli le questionnaire sur les titres, n'ont pas indiqué les recettes provenant de la vente d'un ouvrage déclaré. Dans certains cas, les éditeurs ont déclaré le nombre d'exemplaires vendus sans déclarer le chiffre des ventes. Le contraire s'est également produit, certains éditeurs ayant rapporté leur chiffre de ventes mais non le nombre d'exemplaires vendus. C'est pourquoi il est recommandé au lecteur d'éviter de calculer les moyennes des chiffres présentés.

Les ventes totales ont augmenté de 20 % et le nombre d'exemplaires vendus de 28 % en 1973 par rapport à 1972. Les entreprises sous contrôle financier étranger faisant affaires au Canada, qui représentaient 11 % des éditeurs en 1972 et 10 % en 1973, ont compté pour 61 % des ventes en 1972 et 54 % en 1973, ainsi que pour 30 % des exemplaires vendus en 1972 et 25 % des exemplaires vendus en 1973. Les livres de langue anglaise constituaient 90 % du nombre d'exemplaires vendus en 1972 et 92 % en 1973. Les chiffres du tableau 7 indiquent que les recettes provenant de la vente de livres en anglais ont constitué 73 % du total pour 1972 et 76 % de l'ensemble des recettes provenant de la vente pour 1973.

TABLE 1. Distribution of Titles published by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of Book, 1972 and 1973

TABLEAU 1. Répartition des titres édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

| Language of book and country of financial control of the publisher<br>—<br>Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise | Multi-volume reference<br>—<br>Ouvrage de référence en plusieurs tomes | Commercial category of book — Catégories commerciales des livres |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       | Grand total — Total général |
|--|--|--|-------------|-------------|---------------|------------------|-------|-------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------------------|-------|-------|-----------------------------|
|  |  | Textbook — Manuel scolaire                                       |             |             |               |                  |       | Trade book — Livre commercial |                        |                   |                                 |       |       |                             |
|  |  | Kinder-garten to grade 3   | Grades 4-6  | Grades 7-9  | Grades 10-13  | Post-second-ary  | Total | Scholarly                     | Child-ren's            | Adult fiction     | Adult non-fiction               | Total |       |                             |
| —  | —  | Mater-nelle-3e année   | 4e-6e année | 7e-9e année | 10e-13e année | Post-secon-daire | —     | Ouvrage de recherche          | Livre pour la jeunesse | Roman, nouvel-les | Autre ouvrage d'intérêt général | Total | —     |                             |
| English — Anglais:   |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 55   | 64   | 52          | 80          | 107           | 148              | 451   | 622                           | 74                     | 527               | 993                             | 2,216 | 2,722 |                             |
| United States — États-Unis .....   | 27   | 65   | 102         | 81          | 110           | 121              | 479   | 119                           | 22                     | 951               | 329                             | 1,421 | 1,927 |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | 23   | 9  | 3           | 7           | 13            | 29               | 61    | 14                            | 10                     | 5                 | 19                              | 48    | 132   |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | —           | —             | —                | —     | 20                            | —                      | —                 | 9                               | 29    | 29    |                             |
| Total .....  | 105  | 138  | 157         | 168         | 230           | 298              | 991   | 775                           | 106                    | 1,483             | 1,350                           | 3,714 | 4,810 |                             |
| French — Français:   |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 40   | 36   | 56          | 61          | 79            | 96               | 328   | 258                           | 45                     | 134               | 409                             | 846   | 1,214 |                             |
| United States — États-Unis .....   | 16   | 9  | 9           | 12          | 33            | 5                | 68    | 16                            | 5                      | 10                | 42                              | 73    | 157   |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 9  | 10          | 2           | —             | —                | 21    | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | 21    |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | —           | 4             | —                | 4     | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | 4     |                             |
| Total .....  | 56   | 54   | 75          | 75          | 116           | 101              | 421   | 274                           | 50                     | 144               | 451                             | 919   | 1,396 |                             |
| Other — Autres:  |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 12   | —  | 1           | 10          | 9             | 11               | 31    | 52                            | 3                      | 21                | 43                              | 119   | 162   |                             |
| United States — États-Unis .....   | 1  | —  | —           | 6           | —             | 1                | 7     | 9                             | —                      | —                 | 1                               | 10    | 18    |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | —  | —           | —           | —             | 1                | 1     | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | 1     |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | —           | —             | —                | —     | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | —     |                             |
| Total .....  | 13   | —  | 1           | 16          | 9             | 13               | 39    | 61                            | 3                      | 21                | 44                              | 129   | 181   |                             |
| Total:   |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 107  | 100  | 109         | 151         | 195           | 255              | 810   | 932                           | 122                    | 682               | 1,445                           | 3,181 | 4,098 |                             |
| United States — États-Unis .....   | 44   | 74   | 111         | 99          | 143           | 127              | 554   | 144                           | 27                     | 961               | 372                             | 1,504 | 2,102 |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | 23   | 18   | 13          | 9           | 13            | 30               | 83    | 14                            | 10                     | 5                 | 19                              | 48    | 138   |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | —           | 4             | —                | 4     | 20                            | —                      | —                 | 9                               | 29    | 38    |                             |
| Total .....  | 174  | 192  | 233         | 259         | 355           | 412              | 1,451 | 1,110                         | 159                    | 1,648             | 1,845                           | 4,762 | 6,388 |                             |

TABLE IA. Distribution of Titles reprinted by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU IA. Répartition des titres réimprimés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

| Language of book and country of financial control of the publisher<br>—<br>Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise | Multi-volume reference<br>—<br>Ouvrage de référence en plusieurs tomes | Commercial category of book — Catégories commerciales des livres |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       | Grand total — Total général |
|--|--|--|-------------|-------------|---------------|------------------|-------|-------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------------------|-------|-------|-----------------------------|
|  |  | Textbook — Manuel scolaire                                       |             |             |               |                  |       | Trade book — Livre commercial |                        |                   |                                 |       |       |                             |
|  |  | Kinder-garten to grade 3   | Grades 4-6  | Grades 7-9  | Grades 10-13  | Post-second-ary  | Total | Scholarly                     | Child-ren's            | Adult fiction     | Adult non-fiction               | Total |       |                             |
| —  | —  | Mater-nelle-3e année   | 4e-6e année | 7e-9e année | 10e-13e année | Post-secon-daire | —     | Ouvrage de recherche          | Livre pour la jeunesse | Roman, nouvel-les | Autre ouvrage d'intérêt général | Total | —     |                             |
| English — Anglais:   |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 13   | 67   | 87          | 135         | 155           | 97               | 541   | 109                           | 25                     | 578               | 101                             | 1,013 | 1,567 |                             |
| United States — États-Unis .....   | —  | 162  | 118         | 133         | 221           | 60               | 694   | 20                            | 18                     | 12                | 63                              | 113   | 807   |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 20   | 33          | 32          | 33            | 9                | 127   | —                             | —                      | 5                 | 21                              | 26    | 153   |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | —           | —             | —                | —     | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | —     |                             |
| Total .....  | 13   | 249  | 238         | 300         | 409           | 166              | 1,362 | 129                           | 43                     | 595               | 385                             | 1,152 | 2,527 |                             |
| French — Français:   |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 1  | 50   | 40          | 45          | 62            | 104              | 301   | 37                            | 13                     | 82                | 166                             | 298   | 600   |                             |
| United States — États-Unis .....   | 53   | 5  | 16          | 11          | 36            | 10               | 78    | —                             | —                      | —                 | 3                               | 3     | 134   |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 10   | 4           | 3           | 4             | 2                | 23    | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | 23    |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | 1           | 2             | —                | 3     | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | 3     |                             |
| Total .....  | 54   | 65   | 60          | 60          | 104           | 116              | 405   | 37                            | 13                     | 82                | 169                             | 301   | 760   |                             |
| Other — Autres:  |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 1  | —  | —           | 1           | 9             | 5                | 15    | 5                             | 1                      | 1                 | 2                               | 9     | 29    |                             |
| United States — États-Unis .....   | —  | —  | —           | —           | 3             | 3                | 6     | —                             | —                      | —                 | 1                               | 1     | 7     |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | —  | —           | 1           | 2             | —                | 3     | —                             | —                      | —                 | 1                               | 1     | 4     |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | —           | —             | —                | —     | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | —     |                             |
| Total .....  | 1  | —  | —           | 2           | 14            | 8                | 24    | 5                             | 1                      | 1                 | 4                               | 11    | 36    |                             |
| Total:   |  |  |             |             |               |                  |       |                               |                        |                   |                                 |       |       |                             |
| Canada .....   | 15   | 117  | 127         | 181         | 226           | 206              | 857   | 151                           | 39                     | 661               | 469                             | 1,320 | 2,192 |                             |
| United States — États-Unis .....   | 53   | 167  | 134         | 144         | 260           | 73               | 778   | 20                            | 18                     | 12                | 67                              | 117   | 948   |                             |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 30   | 37          | 36          | 39            | 11               | 153   | —                             | —                      | 5                 | 22                              | 27    | 136   |                             |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —           | 1           | 2             | —                | 3     | —                             | —                      | —                 | —                               | —     | 3     |                             |
| Total .....  | 68   | 314  | 298         | 362         | 527           | 290              | 1,791 | 171                           | 57                     | 678               | 558                             | 1,464 | 3,322 |                             |

TABLE 2. Distribution of Titles published or reprinted by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Format of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 2. Répartition des titres édités ou réimprimés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et le genre de présentation matérielle du livre, 1972 et 1973

| Language of book and country of financial control of the publisher<br>—<br>Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise | Format category of book — Présentation matérielle |   |                            |  |       |  |   |                            |  |       |                             |
|--|---|---|----------------------------|--|-------|--|---|----------------------------|--|-------|-----------------------------|
|  | Titles published — Titres édités                  |   |                            |  |       | Titles reprinted — Titres réimprimés         |   |                            |  |       | Grand total — Total général |
|  | Mass market paperback<br>— Circuit populaire      | Other paperback<br>— Autre livre broché | Hardcover<br>— Livre relié | Unbound educational material<br>— Ensemble pédagogique non relié | Total | Mass market paperback<br>— Circuit populaire | Other paperback<br>— Autre livre broché | Hardcover<br>— Livre relié | Unbound educational material<br>— Ensemble pédagogique non relié | Total |                             |
| English — Anglais:   |   |   |                            |  |       |  |   |                            |  |       |                             |
| Canada .....   | 360   | 1,321                                   | 960                        | 81   | 2,722 | 485  | 723                                     | 340                        | 19   | 1,567 | 4,289                       |
| United States — États-Unis .....   | 1,130   | 443                                     | 266                        | 88   | 1,927 | 13   | 389                                     | 382                        | 23   | 807   | 2,734                       |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —   | 56                                      | 73                         | 3  | 132   | 3  | 69                                      | 81                         | —  | 153   | 285                         |
| Other countries — Autres pays .....  | —   | 9                                       | 20                         | —  | 29    | —  | —                                       | —                          | —  | —     | 29                          |
| Total .....  | 1,490   | 1,829                                   | 1,319                      | 172  | 4,810 | 501  | 1,181                                   | 803                        | 42   | 2,527 | 7,337                       |
| French — Français:   |   |   |                            |  |       |  |   |                            |  |       |                             |
| Canada .....   | 93  | 816                                     | 270                        | 35   | 1,214 | 94   | 383                                     | 116                        | 7  | 600   | 1,814                       |
| United States — États-Unis .....   | —   | 37                                      | 110                        | 10   | 157   | —  | 35                                      | 94                         | 5  | 134   | 291                         |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —   | 10                                      | 10                         | 1  | 21    | —  | 11                                      | 12                         | —  | 23    | 44                          |
| Other countries — Autres pays .....  | —   | 4                                       | —                          | —  | 4     | —  | 3                                       | —                          | —  | 3     | 7                           |
| Total .....  | 93  | 867                                     | 390                        | 46   | 1,396 | 94   | 432                                     | 222                        | 12   | 760   | 2,156                       |
| Other — Autres:  |   |   |                            |  |       |  |   |                            |  |       |                             |
| Canada .....   | —   | 127                                     | 34                         | 1  | 162   | —  | 17                                      | 8                          | —  | 25    | 187                         |
| United States — États-Unis .....   | —   | 14                                      | 4                          | —  | 18    | —  | —                                       | 4                          | 3  | 7     | 25                          |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —   | 1                                       | —                          | —  | 1     | —  | 3                                       | 1                          | —  | 4     | 5                           |
| Other countries — Autres pays .....  | —   | —                                       | —                          | —  | —     | —  | —                                       | —                          | —  | —     | —                           |
| Total .....  | —   | 142                                     | 38                         | 1  | 181   | —  | 20                                      | 13                         | 3  | 36    | 217                         |
| Total:   |   |   |                            |  |       |  |   |                            |  |       |                             |
| Canada .....   | 453   | 2,264                                   | 1,264                      | 117  | 4,098 | 579  | 1,123                                   | 464                        | 26   | 2,192 | 6,290                       |
| United States — États-Unis .....   | 1,130   | 494                                     | 380                        | 98   | 2,102 | 13   | 424                                     | 480                        | 31   | 948   | 3,050                       |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —   | 67                                      | 83                         | 4  | 154   | 3  | 83                                      | 94                         | —  | 180   | 334                         |
| Other countries — Autres pays .....  | —   | 13                                      | 20                         | —  | 33    | —  | 3                                       | —                          | —  | 3     | 36                          |
| Total .....  | 1,583   | 2,838                                   | 1,747                      | 219  | 6,387 | 595  | 1,633                                   | 1,038                      | 57   | 3,323 | 9,710                       |

TABLE 3. Distribution of Titles copublished by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 3. Répartition des titres co-édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

| Language of book and country of financial control of the publisher<br>—<br>Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise | Commercial category of book — Catégories commerciales des livres       |   |                                |                                |                                    |  |       |  |  |  |   |       |
|--|--|---|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|-------|--|--|--|---|-------|
|  | Multi-volume reference<br>—<br>Ouvrage de référence en plusieurs tomes | Textbook — Manuel scolaire                            |                                |                                |                                    |  |       | Trade book — Livre commercial          |  |  |   |       |
|  |  | Kinder-garten to grade 3<br>—<br>Mater-nelle-3e année | Grades 4-6<br>—<br>4e-6e année | Grades 7-9<br>—<br>7e-9e année | Grades 10-13<br>—<br>10e-13e année | Post-secondary<br>—<br>Post-secondaire | Total | Schol-ary<br>—<br>Ouvrage de recherche | Chil-dren's<br>—<br>Livre pour la jeunesse | Adult fiction<br>—<br>Roman, nouvelles | Adult non-fiction<br>—<br>Autre ouvrage d'intérêt général | Total |
| English — Anglais:   |  |   |                                |                                |                                    |  |       |  |  |  |   |       |
| Canada .....   | 8  | 34  | 8                              | 29                             | 25                                 | 41                                     | 137   | 108                                    | 2  | 14                                     | 65  | 189   |
| United States — États-Unis .....   | —  | 22  | 6                              | 27                             | 18                                 | 1                                      | 74    | 2                                      | 2  | 615                                    | 25  | 644   |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | —                                      | —  | 6                                      | 6   | 12    |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | —                                      | —  | —                                      | —   | —     |
| Total .....  | 8  | 56  | 14                             | 56                             | 43                                 | 42                                     | 211   | 110                                    | 4  | 635                                    | 96  | 845   |
| French — Français:   |  |   |                                |                                |                                    |  |       |  |  |  |   |       |
| Canada .....   | —  | 2   | 2                              | 13                             | 9                                  | 7                                      | 33    | 32                                     | 2  | 7                                      | 66  | 107   |
| United States — États-Unis .....   | 35   | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | —                                      | 2  | 10                                     | 6   | 53    |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 8   | 10                             | 1                              | —                                  | 1                                      | 20    | —                                      | —  | —                                      | —   | 20    |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | —                                      | —  | —                                      | —   | —     |
| Total .....  | 35   | 10  | 12                             | 14                             | 9                                  | 8                                      | 53    | 32                                     | 4  | 17                                     | 72  | 125   |
| Other — Autres:  |  |   |                                |                                |                                    |  |       |  |  |  |   |       |
| Canada .....   | 2  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | 1                                      | —  | —                                      | 1   | 2     |
| United States — États-Unis .....   | —  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | 2                                      | —  | —                                      | —   | 2     |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | —                                      | —  | —                                      | —   | —     |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | —                                      | —  | —                                      | —   | —     |
| Total .....  | 2  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | 3                                      | —  | —                                      | 1   | 4     |
| Total:   |  |   |                                |                                |                                    |  |       |  |  |  |   |       |
| Canada .....   | 10   | 36  | 10                             | 42                             | 34                                 | 48                                     | 170   | 141                                    | 4  | 21                                     | 132   | 298   |
| United States — États-Unis .....   | 35   | 22  | 6                              | 27                             | 18                                 | 1                                      | 74    | 4                                      | 4  | 625                                    | 31  | 664   |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 8   | 10                             | 1                              | —                                  | 1                                      | 20    | —                                      | —  | 6                                      | 6   | 12    |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —   | —                              | —                              | —                                  | —                                      | —     | —                                      | —  | —                                      | —   | —     |
| Total .....  | 45   | 66  | 26                             | 70                             | 52                                 | 50                                     | 264   | 145                                    | 8  | 652                                    | 169   | 974   |

TABLE 4. Distribution of Titles translated by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 4. Répartition des titres traduits selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

| Language of book and country of financial control of the publisher<br>—<br>Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise | Multi-volume reference<br>—<br>Ouvrage de référence en plusieurs tomes | Commercial category of book — Catégories commerciales des livres |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       | Grand total — Total général |  |
|--|--|--|------------|------------|--------------|----------------|-------|-------------------------------|------------|---------------|-------------------|---------------------------------|-------|-----------------------------|--|
|  |  | Textbook — Manuel scolaire                                       |            |            |              |                |       | Trade book — Livre commercial |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
|  |  | Kinder-garten to grade 3   | Grades 4-6 | Grades 7-9 | Grades 10-13 | Post-secondary | Total | Scholarly                     | Children's | Adult fiction | Adult non-fiction | Autre ouvrage d'intérêt général | Total |                             |  |
| English — Anglais:   |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | 1  | 3  | 1          | 2          | 2            | 4              | 12    | 16                            | 7          | 23            | 33                | 79                              | 92    |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | 1  | —  | —          | 1          | 1            | 2              | 4     | —                             | 2          | 1             | 14                | 17                              | 22    |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | 1                 | 1                               | 1     |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | 2  | 3  | 1          | 3          | 3            | 6              | 16    | 16                            | 9          | 24            | 48                | 97                              | 115   |                             |  |
| French — Français:   |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | 2  | 20   | 16         | 8          | 17           | 29             | 90    | 42                            | 6          | 6             | 93                | 147                             | 239   |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | 20   | 10   | 16         | 4          | 42           | 6              | 78    | 12                            | 3          | —             | 11                | 26                              | 124   |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 18   | 14         | 3          | 2            | 2              | 39    | —                             | —          | —             | —                 | —                               | 39    |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | 22   | 48   | 46         | 15         | 61           | 37             | 207   | 54                            | 9          | 6             | 104               | 173                             | 402   |                             |  |
| Other — Autres:  |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | —  | —  | —          | —          | 1            | 1              | 2     | 2                             | 2          | 1             | 8                 | 13                              | 15    |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | 4                             | —          | —             | —                 | 4                               | 6     |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | —  | —  | —          | —          | 1            | 1              | 2     | 6                             | 2          | 1             | 8                 | 17                              | 19    |                             |  |
| Total:   |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | 3  | 23   | 17         | 10         | 20           | 34             | 104   | 60                            | 15         | 30            | 134               | 239                             | 346   |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | 21   | 10   | 16         | 5          | 43           | 8              | 82    | 16                            | 5          | 1             | 25                | 47                              | 150   |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 18   | 14         | 3          | 2            | 2              | 39    | —                             | —          | —             | 1                 | 1                               | 40    |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | 24   | 51   | 47         | 18         | 65           | 44             | 225   | 76                            | 20         | 31            | 134               | 287                             | 538   |                             |  |

TABLE 5. Distribution of Titles translated by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 5. Répartition des titres traduits selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

| Language of book and country of financial control of the publisher<br>—<br>Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise | Multi-volume reference<br>—<br>Ouvrage de référence en plusieurs tomes | Commercial category of book — Catégories commerciales des livres |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       | Grand total — Total général |  |
|--|--|--|------------|------------|--------------|----------------|-------|-------------------------------|------------|---------------|-------------------|---------------------------------|-------|-----------------------------|--|
|  |  | Textbook — Manuel scolaire                                       |            |            |              |                |       | Trade book — Livre commercial |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
|  |  | Kinder-garten to grade 3   | Grades 4-6 | Grades 7-9 | Grades 10-13 | Post-secondary | Total | Scholarly                     | Children's | Adult fiction | Adult non-fiction | Autre ouvrage d'intérêt général | Total |                             |  |
| English — Anglais:   |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | 8  | —  | 1          | 40         | 29           | 7              | 77    | 1                             | 1          | —             | 16                | 18                              | 103   |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | —  | 76   | 74         | 56         | 92           | 19             | 317   | —                             | —          | 1             | 7                 | 8                               | 325   |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 14   | 9          | 5          | 4            | 2              | 34    | —                             | 4          | —             | 1                 | 5                               | 39    |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | 8  | 90   | 84         | 101        | 125          | 28             | 428   | 1                             | 5          | 1             | 24                | 31                              | 467   |                             |  |
| French — Français:   |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | —  | 20   | 17         | 5          | 16           | 5              | 63    | —                             | 2          | —             | 13                | 15                              | 78    |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | 16   | 1  | 6          | 8          | 7            | 2              | 24    | 9                             | 2          | —             | 4                 | 15                              | 55    |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 17   | 14         | 3          | 3            | 1              | 38    | —                             | —          | —             | —                 | —                               | 38    |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | 16   | 38   | 37         | 16         | 26           | 8              | 125   | 9                             | 4          | —             | 17                | 30                              | 171   |                             |  |
| Other — Autres:  |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | —  | —  | —          | —          | 1            | —              | 1     | —                             | —          | —             | 2                 | 2                               | 3     |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | 1                             | —          | —             | —                 | 1                               | 1     |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | —  | —  | —          | —          | 1            | —              | 1     | 1                             | —          | —             | —                 | 2                               | 3     | 4                           |  |
| Total:   |  |  |            |            |              |                |       |                               |            |               |                   |                                 |       |                             |  |
| Canada .....   | 8  | 20   | 18         | 45         | 46           | 12             | 141   | 1                             | 3          | —             | 31                | 35                              | 184   |                             |  |
| United States — États-Unis .....   | 16   | 77   | 80         | 64         | 99           | 21             | 341   | 10                            | 2          | 1             | 11                | 24                              | 381   |                             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni .....   | —  | 31   | 23         | 8          | 7            | 3              | 72    | —                             | 4          | —             | 1                 | 5                               | 77    |                             |  |
| Other countries — Autres pays .....  | —  | —  | —          | —          | —            | —              | —     | —                             | —          | —             | —                 | —                               | —     |                             |  |
| Total .....  | 24   | 128  | 121        | 117        | 152          | 36             | 554   | 11                            | 9          | 1             | 43                | 64                              | 642   |                             |  |

TABLE 6. Distribution of Titles published by Language of Book and its Content according to UNESCO Classification, 1972 and 1973

TABLEAU 6. Répartition des titres édités selon la langue du livre et son contenu d'après la classification de l'UNESCO, 1972 et 1973

| UNESCO classification<br>Classification selon l'UNESCO                               | Publishing language<br>Langue d'édition |                    |                 |  | Total |
|--|---|--------------------|-----------------|--|-------|
|  | English<br>Anglais                      | French<br>Français | Other<br>Autres |  |       |
| General - Généralités .....  | 229                                     | 97                 | 30              |  | 356   |
| Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie .....                              | 68                                      | 63                 | 2               |  | 133   |
| Religion, theology - Religion, théologie .....                                       | 47                                      | 81                 | 10              |  | 138   |
| Sociology, statistics - Sociologie, statistique .....                                | 88                                      | 18                 | 1               |  | 107   |
| Political science, economics - Science politique, économie .....                     | 288                                     | 35                 | 3               |  | 326   |
| Law, public administration - Droit, administration publique .....                    | 277                                     | 56                 | 16              |  | 349   |
| Military science, national defense - Art militaire, défense nationale .....          | 10                                      | -                  | -               |  | 10    |
| Science of education - Science de l'éducation .....                                  | 145                                     | 54                 | 10              |  | 209   |
| Political-economic aspects of trade - Aspects économico-politiques du commerce ..... | 38                                      | 9                  | -               |  | 47    |
| Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale .....         | 97                                      | 16                 | 7               |  | 120   |
| Linguistics, philology - Linguistique, philologie .....                              | 179                                     | 115                | 27              |  | 321   |
| Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité .....                          | 109                                     | 86                 | -               |  | 195   |
| Natural science - Sciences naturelles .....  | 127                                     | 67                 | -               |  | 194   |
| Medical science - Sciences médicales .....   | 60                                      | 53                 | 2               |  | 115   |
| Engineering, technology - Génie, technologie .....                                   | 135                                     | 71                 | 2               |  | 208   |
| Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage .....                              | 8                                       | 6                  | -               |  | 14    |
| Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie .....            | 52                                      | 29                 | -               |  | 81    |
| Business management - Administration, affaires .....                                 | 116                                     | 59                 | 11              |  | 186   |
| Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts .....                               | 94                                      | 31                 | 6               |  | 131   |
| Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies .....                              | 157                                     | 53                 | 1               |  | 211   |
| Literary history and criticism - Histoire et critiques littéraires .....             | 78                                      | 27                 | 1               |  | 106   |
| Literature - Littérature .....   | 1,793                                   | 232                | 33              |  | 2,058 |
| Geography, travel - Géographie, voyages .....  | 160                                     | 25                 | 4               |  | 189   |
| History, biography - Histoire, biographies .....                                     | 451                                     | 113                | 15              |  | 579   |
| Non-specified - Non spécifié .....   | 4                                       | -                  | -               |  | 4     |
| Total .....  | 4,810                                   | 1,396              | 181             |  | 6,387 |



1010532189

TABLE 7. Total Sales and Number of Copies sold by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Format of the Book, 1972 and 1973(1)

TABLEAU 7. Ventes totales et nombre de copies vendues selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et le genre de présentation matérielle du livre, 1972 et 1973(1)

| Language of book and country of financial control of the publisher<br>—<br>Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise | Format category of book — Présentation matérielle |   |                            |  |            |  |   |                            |  |                        |  |
|--|---|---|----------------------------|--|------------|--|---|----------------------------|--|------------------------|--|
|  | Total sales — Ventes totales                      |   |                            |  |            | Number of copies sold — Nombre de copies vendues |   |                            |  |                        |  |
|  | Mass market paperback<br>— Circuit populaire      | Other paperback<br>— Autre livre broché | Hardcover<br>— Livre relié | Unbound educational material<br>— Ensemble pédagogique non relié | Total      | Mass market paperback<br>— Circuit populaire     | Other paperback<br>— Autre livre broché | Hardcover<br>— Livre relié | Unbound educational material<br>— Ensemble pédagogique non relié | Total                  |  |
| \$   |   |   |                            |  |            |  |   |                            |  |                        |  |
| English — Anglais:   |   |   |                            |  |            |  |   |                            |  |                        |  |
| Canada .....   | 1972 7,980,541                                    | 4,319,270                               | 6,967,725                  | 294,225  | 19,561,761 | 28,472,059                                       | 3,218,838                               | 1,989,191                  | 65,806   | 33,745,894             |  |
|  | 1973 12,931,529                                   | 6,562,784                               | 9,234,474                  | 457,438  | 29,186,225 | 40,435,271                                       | 4,129,925                               | 2,541,167                  | 85,538   | 47,191,901             |  |
| United States — États-Unis   | 1972 5,132,099                                    | 5,469,851                               | 16,223,243                 | 392,410  | 27,217,603 | 4,723,306  | 3,276,876                               | 3,826,216                  | 88,404   | 11,914,802             |  |
|  | 1973 6,326,035                                    | 6,318,188                               | 16,511,554                 | 754,520  | 29,910,297 | 5,630,704  | 3,536,075                               | 3,599,665                  | 118,431  | 12,884,875             |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni.  | 1972 78,398                                       | 1,315,779                               | 2,640,462                  | —  | 4,034,639  | 52,265   | 673,782                                 | 643,133                    | —  | 1,369,180              |  |
|  | 1973 111,026                                      | 1,469,323                               | 2,289,542                  | 55,754   | 3,925,645  | 72,845   | 731,035                                 | 499,867                    | 2,555  | 1,306,302              |  |
| Other countries — Autres pays.   | 1972 —  | —                                       | —                          | —  | —          | —  | —                                       | —                          | —  | —                      |  |
|  | 1973 —  | —                                       | —                          | —  | —          | —  | —                                       | —                          | —  | —                      |  |
| Total .....  | 1972 13,191,038                                   | 11,104,900                              | 25,831,430                 | 686,635  | 50,814,003 | 33,247,630                                       | 7,169,496                               | 6,458,540                  | 154,210  | 47,029,876             |  |
|  | 1973 19,368,590                                   | 14,350,295                              | 28,035,570                 | 1,267,710  | 63,022,167 | 46,138,820                                       | 8,397,035                               | 6,640,699                  | 206,524  | 61,383,078             |  |
| French — Français:   |   |   |                            |  |            |  |   |                            |  |                        |  |
| Canada .....   | 1972 650,351                                      | 3,423,326                               | 2,693,469                  | 289,537  | 7,056,683  | 489,929  | 1,716,942                               | 768,643                    | 61,499   | 3,037, <sup>442</sup>  |  |
|  | 1973 978,890                                      | 3,715,771                               | 3,421,920                  | 188,617  | 8,305,198  | 580,649  | 1,725,589                               | 996,067                    | 19,129   | 3,321, <sup>234</sup>  |  |
| United States — États-Unis   | 1972 —  | 405,820                                 | 10,349,003                 | 13,187   | 10,768,010 | —  | 309,578                                 | 1,583,626                  | 3,305  | 1,896, <sup>305</sup>  |  |
|  | 1973 —  | 530,018                                 | 10,168,126                 | 41,107   | 10,739,251 | —  | 376,758                                 | 1,536,553                  | 9,779  | 1,923, <sup>095</sup>  |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni.  | 1972 —  | 262,199                                 | 364,330                    | 668  | 627,197    | —  | 141,613                                 | 96,839                     | 40   | 238,493                |  |
|  | 1973 —  | 378,609                                 | 314,732                    | 82   | 693,423    | —  | 179,256                                 | 78,305                     | 13   | 257,574                |  |
| Other countries — Autres pays.   | 1972 —  | 63,306                                  | —                          | —  | 63,306     | —  | 18,979                                  | —                          | —  | 18,979                 |  |
|  | 1973 —  | 74,556                                  | —                          | —  | 74,556     | —  | 21,665                                  | —                          | —  | 21,665                 |  |
| Total .....  | 1972 650,351                                      | 4,154,651                               | 13,406,802                 | 303,392  | 18,515,196 | 489,929  | 2,187,112                               | 2,449,108                  | 64,844   | 5,190,993              |  |
|  | 1973 978,890                                      | 4,698,954                               | 13,904,778                 | 229,806  | 19,812,428 | 580,649  | 2,303,268                               | 2,610,925                  | 28,921   | 5,523,763              |  |
| Other — Autres:  |   |   |                            |  |            |  |   |                            |  |                        |  |
| Canada .....   | 1972 —  | 217,876                                 | 111,712                    | —  | 329,588    | —  | 40,155                                  | 16,149                     | —  | 56,304                 |  |
|  | 1973 —  | 335,413                                 | 165,190                    | 3,000  | 503,603    | —  | 84,548                                  | 21,199                     | 800  | 106,547                |  |
| United States — États-Unis   | 1972 —  | 70,320                                  | 36,696                     | 10,109   | 117,125    | —  | 52,859                                  | 9,323                      | 1,494  | 63,676                 |  |
|  | 1973 —  | 66,807                                  | 35,630                     | 10,789   | 113,226    | —  | 47,366                                  | 6,512                      | 1,366  | 55,244                 |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni.  | 1972 —  | 9,745                                   | 612                        | —  | 10,357     | —  | 4,276                                   | 272                        | —  | 4,549                  |  |
|  | 1973 —  | 14,547                                  | 767                        | —  | 15,314     | —  | 6,153                                   | 340                        | —  | 6,493                  |  |
| Other countries — Autres pays.   | 1972 —  | —                                       | —                          | —  | —          | —  | —                                       | —                          | —  | —                      |  |
|  | 1973 —  | —                                       | —                          | —  | —          | —  | —                                       | —                          | —  | —                      |  |
| Total .....  | 1972 —  | 297,941                                 | 149,020                    | 10,109   | 457,070    | —  | 97,290                                  | 25,745                     | 1,494  | 124,529                |  |
|  | 1973 —  | 416,767                                 | 201,587                    | 13,789   | 632,143    | —  | 138,067                                 | 28,051                     | 2,166  | 168,284                |  |
| Total:   |   |   |                            |  |            |  |   |                            |  |                        |  |
| Canada .....   | 1972 8,630,892                                    | 7,960,472                               | 9,772,906                  | 583,762  | 26,948,032 | 28,961,988                                       | 4,975,935                               | 2,773,983                  | 127,305  | 36,839, <sup>311</sup> |  |
|  | 1973 13,910,419                                   | 10,613,968                              | 12,821,584                 | 649,055  | 37,995,026 | 41,015,920                                       | 5,940,062                               | 3,558,433                  | 105,467  | 50,619, <sup>382</sup> |  |
| United States — États-Unis   | 1972 5,132,099                                    | 5,945,991                               | 26,608,942                 | 415,706  | 38,102,738 | 4,723,306  | 3,639,313                               | 5,419,165                  | 93,203   | 13,874, <sup>447</sup> |  |
|  | 1973 6,326,035                                    | 6,915,013                               | 26,715,310                 | 806,416  | 40,762,774 | 5,630,704  | 3,960,199                               | 5,142,730                  | 129,576  | 14,863, <sup>309</sup> |  |
| United Kingdom — Royaume-Uni.  | 1972 78,398                                       | 1,587,723                               | 3,005,404                  | 668  | 4,672,193  | 52,265   | 819,671                                 | 740,245                    | 40   | 1,612,221              |  |
|  | 1973 111,026                                      | 1,862,479                               | 2,605,041                  | 55,836   | 4,634,382  | 72,845   | 916,444                                 | 578,512                    | 2,568  | 1,570,369              |  |
| Other countries — Autres pays.   | 1972 —  | 63,306                                  | —                          | —  | 63,306     | —  | 18,979                                  | —                          | —  | 18,979                 |  |
|  | 1973 —  | 74,556                                  | —                          | —  | 74,556     | —  | 21,665                                  | —                          | —  | 21,665                 |  |
| Total .....  | 1972 13,841,389                                   | 15,557,492                              | 39,387,252                 | 1,000,136  | 69,786,269 | 33,737,559                                       | 9,453,898                               | 8,933,393                  | 220,548  | 52,345, <sup>398</sup> |  |
|  | 1973 20,347,480                                   | 19,466,016                              | 42,141,935                 | 1,511,307  | 83,466,738 | 46,719,469                                       | 10,838,370                              | 9,279,675                  | 237,611  | 67,075, <sup>355</sup> |  |

(1) The reader is cautioned against computing averages between total sales and copies sold for the reasons given in the text. — Il est recommandé au lecteur d'éviter de calculer les moyennes, entre les ventes et le nombre de copies vendues, pour les raisons mentionnées dans le texte.